

Hermenéutica: ¿Puede usted hacer *que la Biblia diga lo que usted quiere?*



Representación europea de Filón 1584, quien buscaba dar encanto de las Escrituras a las mentes no creyentes al descartar detalles literales que le parecían ofensivos. Lo logró al alegorizar esos textos.

CUÁNTAS VECES HA ESCUCHADO a alguien responder a su razonamiento con base bíblica con “Bien, esa es tu propia interpretación.” ¿Cómo responde usted cuando alguien trata de neutralizar su autoritariedad al uso de la Biblia? ¿Cómo debería responder? Quizás incluso ha renunciado a utilizar la Biblia con autoridad debido a esto. Este estudio debería motivar y ayudarle si éste es el caso.

A riesgo de sonar “elegante”, por lo general hago una pregunta, con amor, en respuesta, “Entonces, ¿con qué escuela de interpretación bíblica está usted de acuerdo?”

Comprender las cinco principales escuelas de interpretación bíblica es un estudio importante a fin de obtener sabiduría y una mejor comprensión del enfoque de las Escrituras de otra persona — y cómo con tanta frecuencia las creencias personales y las posiciones de política.

Ralph Drollinger

I. INTRODUCCIÓN

LA HERMENÉUTICA es el arte y la ciencia de la interpretación de la Escritura. En mis años de ministerio, he descubierto que la mayoría de las personas ni siquiera se daban cuenta que existen distintas escuelas de interpretación bíblica y, más aún, de entenderlas. En este estudio intentaré educarle sobre las principales escuelas hermenéuticas de hoy y ayudarle a obtener una comprensión rudimentaria de cada una, porque la forma en que uno interpreta las Escrituras da forma a su cosmovisión. Para los funcionarios públicos, ¡la cosmovisión es crucial! ¡Éste informa el constructo de

la formación de políticas! Este estudio es fundamental para su cociente de sabiduría y su capacidad para determinar adecuadamente por qué la gente piensa de la manera que lo hace.

La hermenéutica determina los métodos, las técnicas, las reglas y los principios que el estudiante de la Biblia incorpora a fin de llegar al conocimiento de:

¿QUÉ QUIERE DECIR LA BIBLIA CON LO QUE DICE?

Ésa es la pregunta vital que la ciencia y el arte de la hermenéutica intentan responder. Comparando con la exégesis adecuada e inadecuada de la Constitución de los Estados Unidos, se necesita una disciplina aprendida y practicada a fin de ser efectivo y congruente en descubrir lo que el autor quiso decir por lo que él/ella dijo a través de la Escritura.

Ahora agregue esto a nuestros estudios anteriores del libro de Proverbios. Usted puede recordar que Salomón con frecuencia clasificaba a las personas en tres grupos generales cuando habla de sabiduría (o la falta de ella): los simples, los burladores y los sabios. Mientras estudia lo que sigue, ¿Puede aplicar esos apodos de distinción a las vidas de aquellos que se suscriben a cada una de estas escuelas hermenéuticas? Tenga eso en mente mientras trabaja en este estudio. El trasfondo de la palabra hermenéutica es bastante interesante. Hermes fue el dios griego que supuestamente interpretó el mensaje de los dioses a los mortales. Para que uno no piense que la palabra o idea de interpretación es un derivado puramente secular, Cristo mismo usa la palabra en Lucas 24:27:

Y comenzando por Moisés y continuando con todos los profetas, les explicó lo referente a Él en todas las Escrituras.

En este pasaje la palabra *explicó* es la palabra griega *hermeneuo* que significa “interpretar”, que proviene del término compuesto *dihermeneuo*.

Jesucristo, el maestro de la hermenéutica, el mayor intérprete del Antiguo Testamento, está hablando a los dos discípulos en el camino a Emaús.

Al interpretar del Antiguo Testamento las cosas concernientes a Él, sus corazones se animaron y se iluminaron como resultado de que el intérprete dio vida a las Escrituras (v.32):

Y se dijeron el uno al otro: ¿No ardía nuestro corazón dentro de nosotros mientras nos hablaba en el camino, cuando nos abría las Escrituras?

Este pasaje sirve para ilustrar un profundo punto de introducción: Si la propia hermenéutica se utiliza con sensibilidad por el creyente guiado por el Espíritu, al igual que el Señor Jesucristo, eso puede conducir a resultados de cambio de vida/cambio de política en las vidas de aquellos con quienes uno entra en contacto: tanto en el día a día como a través de la vida.

Por el contrario, malinterpretar la Escritura es invalidarla de su poder de autoproclamación por Hebreos 4:12:

Porque la palabra de Dios es viva y eficaz, y más cortante que cualquier espada de dos filos; penetra hasta la división del alma y del espíritu, de las coyunturas y los tuétanos, y es poderosa para discernir los pensamientos y las intenciones del corazón.

Por lo tanto, la hermenéutica es un tema muy importante. La hermenéutica de uno determinará su visión del mundo, o, por el contrario, tal como muchas veces es el caso de los incrédulos que intentan hacer lo que es correcto a sus propios ojos, su visión del mundo determinará su enfoque/hermenéutica de las Escrituras.

Lo que sigue es una evaluación de las cinco importantes escuelas de Hermenéutica. Trataré de simplificar y de resumir cada una de la mejor forma posible para una rápida y fácil comprensión, analizando cada una de forma similar: ¿Puede usted identificar qué hermenéutica está incorporando alguien que tal vez usted conozca para justificar una opinión? Este estudio debería ayudarle en su capacidad de discernimiento. De las cinco escuelas, dejaré la mejor para el final.

II. LA ESCUELA ALEGÓRICA

A. VISIÓN GENERAL

El método alegórico de interpretación bíblica considera el sentido literal, gramático e histórico de un pasaje como un mero punto de partida para descubrir el supuesto significado oculto del texto, que a menudo se piensa que es más profundo y más espiritual. Aquí se cree que debajo de la letra o de lo obvio radica el significado real. Michaelson, en su análisis y conclusiones con respecto a este enfoque para entender la Biblia dice: “Lo que el escrito original [de la Escritura] está tratando de decir es ignorado. Lo que el intérprete quiere decir se convierte solo en un factor importante.”¹ Continúa diciendo, con razón, que “Hacer una alegoría es como una niebla que al principio hace que los objetos se vean confusos y al final los elimina todos juntos.”² Es correcto afirmar resumidamente que, de aquellos que utilizan este método de comprensión de la Palabra de Dios, “la imaginación reemplaza a la observación.”³ El intérprete está leyendo el pasaje bajo su comprensión. Tal enfoque conduce a un grado mayor de subjetividad en la comprensión de la Palabra de Dios en comparación con la disciplina de interpretación gramatical-histórica-normativa (número 5 de este resumen).

B. HISTORIA

Hay muchas escuelas históricas que son alegóricas por naturaleza: Griega, Judía, Patrística (los primeros padres de la iglesia), y la Católica. Un importante defensor de la interpretación alegórica fue Filón (20 A.C. a 54 D.C.). Él buscaba dar a la Escritura un atractivo para las mentes no creyentes descartando los detalles literales que a él le parecían ofensivas. Algunos alegoristas patrísticos incluyen a Clemente de Alejandría, Origen e incluso Agustín.

C. EVALUACIÓN

1. Es subjetiva: cada hombre dicta las propias leyes.
2. Es racionalista: las Escrituras son manipuladas para adaptarse a la razón del hombre.
3. Esconde la Escritura imponiendo la eiségesis⁴ (leer en) en lugar de exégesis (salir de).

D. RESUMEN

Los Alegoristas distorsionan los pasajes sencillos leyendo significados que no tienen una conexión válida con el sentido obvio y literal.

LOS ALEGORISTAS CONSIDERAN AL INTÉRPRETE DE LAS ESCRITURAS COMO LA AUTORIDAD MÁS QUE EL AUTOR.

Es una imposición en lugar de exposición. ¿La Biblia realmente significa lo que el intérprete quiere decir?

III. LA ESCUELA LIBERAL

A. INTRODUCCIÓN

Normalmente, el que plantea la réplica, “Pero eso es un asunto de su propia interpretación” se suscribe a este enfoque interpretativo.

Este punto de vista sostiene que el intelecto humano es adecuado en sí mismo para seleccionar entre lo que es aceptable y lo que es erróneo en la Escritura. El enfoque teológico liberal para la interpretación de la Biblia presume que la Escritura puede ser verdadero solo cuando armoniza con la razón del hombre; la autoridad final, por lo tanto, está asentada en el hombre: La Biblia solo puede ser verdadera si armoniza con el razonamiento independiente del hombre. Por consiguiente “La autoridad suprema y final es transferida de Dios a la sala del trono de la mente humana.”⁵

Hay aproximadamente 35 denominaciones “cristianas” que armonizan con esta hermenéutica. A nivel nacional e internacional, el Consejo Nacional de Iglesias y el Consejo Mundial de Iglesias se adhieren a este enfoque interpretativo.

B. HISTORIA

Los sistemas de hombres, tales como Hobbs y Spinoza, F.C. Baur y la Escuela de Crítica de Tubinga son responsables del nacimiento de esta hermenéutica relativamente tarde en la historia de la iglesia. Albert Schweitzer y J.M. Robinson en la búsqueda del Jesús histórico también han fomentado este punto de vista. Muchos otros en los inicios de los Estados Unidos, tales como H.E. Fosdick y otros proveedores del movimiento del evangelio social también tienen responsabilidad.

LA HERMENÉUTICA LIBERAL CRECIÓ AL UNÍSONO CON EL MOVIMIENTO DEL EVANGELIO SOCIAL, TAMBIÉN CONOCIDO COMO LIBERALISMO TEOLÓGICO

C. EVALUACIÓN

1. Es racionalista.
2. La inspiración y lo sobrenatural se redefinen. Por ejemplo, debido a que la mente humana no puede explicar los milagros, los milagros de la Biblia deben ser descartados.

3. El supuesto de la reconciliación humana redefine, si no borra, gran parte de la doctrina bíblica históricamente aceptada.

D. RESUMEN

Con una hermenéutica liberal, el hombre se convierte rápida y arrogantemente en el juez de la Escritura, en lugar de que la Escritura sea el juez del hombre.

IV. LA ESCUELA NEO ORTODOXA

A. INTRODUCCIÓN

La Neo-Ortodoxia es un enfoque interpretativo que niega la revelación proposicional, objetiva y de autoridad. En justificación de dicha premisa, los defensores de esta escuela creen que la Biblia es solo infalible cuando la revelación fue dada a los escritores de la Biblia; cuando Dios habló en ese momento. Y en su mirada hacia adelante, la inspiración solo ocurre subjetivamente “cuando Dios te habla a través de ella ahora.” De esta posición, la Neo-Ortodoxia afirma que la Biblia tiene autoridad instrumental porque es un instrumento que lleva a Jesucristo, pero no tiene autoridad inherente.

B. HISTORIA

Los nombres más reconocidos asociados a la germinación de la Neo Ortodoxia son Karl Barth (desde su comienzo). Ahora dividido en varios movimientos: otros nombres asociados con él son Brunner y Niebuhr.

C. EVALUACIÓN

1. Niega que la Biblia es la Palabra de Dios; afirma que se convierte en Palabra de Dios cuando Dios habla a un hombre y él responde.
2. Solo la parte de la Biblia que da testimonio de Cristo es vinculante, y el sitio de autoridad para decidir esto está en la mente del hombre.
3. Muchos episodios bíblicos se tratan mitológicamente, es decir, como enseñanzas de principios teológicos serios, pero no como si hubieran ocurrido literalmente.

D. RESUMEN

En esencia, esta escuela termina destruyendo la experiencia espiritual objetiva porque se basa (por su propia cuenta) un libro indigno y poco confiable. Tenga en mente que tanto el Liberalismo Teológico como la Neo Ortodoxia se fundaron y se basaron en evidencias arqueológicas y científicas supuestamente contradictorias bíblicamente de hace varios cientos de años. Surgieron de falsas premisas. Estas disciplinas respectivas y sus descubrimientos han validado desde entonces la exactitud bíblica una y otra vez.

En consecuencia, estos dos enfoques interpretativos se formularon en y a partir de un semillero de lo que desde entonces se ha considerado una investigación obsoleta y miope. Literalmente se han

quedado sin piso. La disciplina de la geografía ilustra un paralelo aproximado: ¿Quién podría ser considerado creíble hoy si postuló y extrapoló creencias religiosas basadas en una presuposición de la tierra plana?

V. LA ESCUELA DEVOCIONAL

A. INTRODUCCIÓN

Este punto de vista considera la Biblia como un libro rico dado principalmente para nutrir la vida espiritual del creyente. Se pone énfasis en el aspecto edificante de las Escrituras.

B. HISTORIA

Son muchos los que reducen la Escritura principalmente a un “¿qué hay en ella para mí hoy?” libro de devocionales. Entre ellos se encuentran los Místicos Medievales, Pietistas, Puritanos, Cuáqueros y nombres familiares específicos, tales como Wesley, Matthew Henry, F. B. Meyer y A. W. Tozer.

Para desarrollar solo uno, el Movimiento Pietista fue una reacción a la doctrina fría, rancia y muerta a finales de 1600 y principios de 1700, centrado en la reacción al Luteranismo Alemán.

C. EVALUACIÓN

1. En esencia busca la aplicación que es esencial y deseada.
2. Hay peligros en abusar — lanzarse con un paracaídas en solo ciertos segmentos de todo el consejo de Dios; por consiguiente, debe haber un equilibrio entre toda la Escritura y la aplicación aislada. Los abusos incluyen la alegoría, la tipología excesiva⁶ y descuidar de las bases doctrinales previas. En simplicidad, uno puede aislar un pasaje ignorando el contexto, de ese modo se malinterpreta lo que quiere decir el autor.
3. La abrumadora capacidad de persuasión de constructos doctrinales obtenidas a través del estudio profundo de la Palabra de Dios se puede perder en términos de santificación del alma. Se cree que una dieta alta en carbohidratos desarrolla la musculatura espiritual por encima de una dieta altamente proteica.

D. RESUMEN

Estos escritores tienden a pasar por alto los problemas técnicos, los pasajes difíciles y los énfasis doctrinales a cambio de asegurar un pensamiento rápido y aplicable que podría promover la piedad en la vida del individuo. La hermenéutica devocional tiende a subestimar, si no a denigrar, el estudio para ganar una idea edificante y rápidamente digerible. Con respecto a los Funcionarios Públicos y a la necesidad de tener bases bíblicas en la formulación de una buena política, el país tiene una gran necesidad de eruditos bíblicos que tengan un profundo entendimiento de todo el consejo de Dios.

**¿USTED ASPIRA SER UN HOMBRE O UNA MUJER DE DIOS QUE CAMBIE
EL CURSO DE NUESTRA NACIÓN? DE SER ASÍ, USTED NECESITA MÁS
DE UNA DIETA DEVOCIONAL DE LA PALABRA DE DIOS.**

También a raíz de este enfoque minimalista para comprender la Palabra de Dios, la puerta a menudo se abre de par en par a formas de interpretación eisagéticas y tipológicas. En contraste, el Apóstol Pablo dijo en Hechos 20:27 “*Pues no rehuí declarar a vosotros todo el propósito de Dios.*” Pablo se esforzó para obtener el cuadro completo, nosotros también deberíamos hacerlo.

Al igual que el atleta que tiende a consumir habitualmente barras de caramelo solo para conseguir energía rápida, descartar una dieta balanceada y rica en proteínas no beneficia al hombre o a la mujer de Dios en un largo periodo de tiempo, ni en la edificación personal, ni en la formulación de políticas.

VI. LA ESCUELA GRAMATICAL, HISTÓRICA, NORMATIVA

A. INTRODUCCIÓN

En esta última escuela, el significado de un pasaje de la Escritura está determinado por lo que se consideraba la designación básica, habitual y socialmente reconocida de los términos utilizados al momento en que fueron escritos. El sentido literal es el significado básico evidenciado por los factores gramaticales e históricos en el momento de la autoría.

Es importante tener en cuenta lo que no es esta escuela. No se caracteriza por Letrismo ni por un literalismo de madera.⁷ Más bien, permite que el autor utilice figuras retóricas, como parábolas, metáforas, hipérbole, ironía, eufemismos, paronomasia, proverbios, personificación, oximoron, etc. En Latín, esto se refiere a *usus loquendi*, es decir, la semántica dentro de una cultura del habla. Ramm en su clásico libro sobre Hermenéutica llama a esto “el estrato literal del lenguaje.” La escuela de hermenéutica de la GHN reconoce, tiene en mente, la existencia de éste e intenta deducir el significado de la autoría con el posible uso que el autor hace de él.

B. HISTORIA

Esdras, los Judíos de Palestina y Jesucristo incorporan esta disciplina como se evidencia desde y dentro de la Escritura misma. Crisóstomo, Lutero y Calvino se adscribieron a la hermenéutica GHN. Esdras, en particular, es el primer ejemplo del AT. Los judíos habían estado exiliados en Babilonia el tiempo suficiente como para haber perdido su lengua materna; ahora hablaban arameo. Por ello, Esdras reunió al pueblo Hebreo y les explicó el significado real del texto del AT. Posteriormente, y en la historia de la Iglesia, fue el enfoque exegético (lit. “salir de”) de la interpretación el que preparó el escenario para la Reforma, ya que Calvino y Lutero explicaron lo que realmente estaba en el Nuevo Testamento Griego (que recientemente se había puesto disponible para el hombre común).

C. EVALUACION

1. Esta es la práctica secular habitual de interpretación de la literatura. (Un Juez de la Corte Suprema que aplica este enfoque a la interpretación constitucional se conoce como un “Originalista.” Por el contrario, un juez que lee sus puntos de vista en el documento es considerado como un “Activista.”)
2. Una gran parte de la Biblia tiene sentido de esta manera.
3. Ejerce un control en la imaginación.

D. RESUMEN

“Ése es el verdadero método de interpretación que pone la Escritura a lo largo de la Escritura de una forma correcta y adecuada.”⁸ “La primera tarea de un intérprete es dejar que su autor diga lo que dice, en lugar de atribuirle lo que nosotros creemos que debería decir.”⁹

VII. CONCLUSIÓN

La Escuela Gramatical, Histórica, Normativa de la Hermenéutica debe ser la elección de la persona pensante. Permite que la Biblia sea inocente hasta que se demuestre su culpabilidad y sea objetiva versus lo subjetivo. Ésta es la práctica habitual de interpretar la literatura secular (tanto presente como pasada). Es la única escuela con una fuerza de controladora sobre la eiségesis — la imaginación del hombre impuesta sobre la Biblia.

**MIENTRAS LAS ESCUELAS ALEGÓRICAS, LIBERALES Y NEO-
ORTODOXAS DE LA HERMENÉUTICA SON HIJAS DE LOS BURLONES,
LA ESCUELA DEVOCIONAL ES LA HERMANA DE LOS SIMPLES, SOLO
LA ESCUELA GRAMATICAL-HISTÓRICA-NORMATIVA ES EL PADRE DE
LOS SABIOS.**

Cuando un amigo/colega Funcionario Público bromea que “eso es una cuestión de tu propia interpretación” pregunte a qué escuela hermenéutica la persona se suscribe y esté preparado para debatir los méritos o la falta de ellos. **cm**

¹ Mickelsen, AB *Interpreting the Bible*, págs. 28

² Ibid, pág. 37

³ Rosscup, James E. *Hermeneutics Syllabus* no publicado (Rev. Abril, 1999). Parte de este estudio se ha derivado del trabajo de este hombre piadoso.

⁴ *Eisegesis*: la interpretación de un texto (como de la Biblia) mediante la lectura en el propio (M & W)

⁵ Rosscup, pág. 41

⁶ “[Se] difiere de un símbolo o una alegoría. Es una representación de una referencia histórica real. A menudo se relaciona con el cumplimiento análogo en Cristo de las historias y los paralelos del AT. Éste fue un enfoque de interpretación muy popular en la Edad Media.”

⁷ (Ramm, Bernard *Protestant Biblical Interpretation* [Grand Rapids: Baker, 1970] p. 123-127)

⁸ Lutero, Obras, Edición Filadelfia, vol. III. Pág. 334

⁹ Calvino, Comentario sobre Romanos, Prefacio 334